

# United States™ Census 2010

## Spis ludności USA

Amerykańskie Biuro Spisu Powszechnego  
wzywa do akcji każdego  
mieszkańca naszego kraju:

**“WEŹCIE UDZIAŁ W SPISIE POWSZECHNYM 2010”**

### Spis Powszechny: w skrócie

- ▲ Co: Spis Powszechny obejmuje wszystkich mieszkańców Stanów Zjednoczonych.
- ▲ Kto: spisem muszą być objęci wszyscy mieszkańcy Stanów Zjednoczonych – ludzie wszystkich ras i grup etnicznych, zarówno obywatele jak i nieobywatele.
- ▲ Kiedy: datą Spisu jest 1 kwietnia 2010. Odpowiedzi na pytania z kwestionariusza powinny reprezentować stan gospodarstwa domowego w chwili spisu. Bardziej szczegółowe informacje socjalno-ekonomiczne będą zbierane rocznie od małego odsetka populacji przez American Community Survey.
- ▲ Dlaczego: na mocy Amerykańskiej Konstytucji spis ludności przeprowadza się raz na 10 lat. Spis Powszechny jest informacją statystyczną o ludności, a uzyskane dane służą do ustalenia reprezentacji w Izbie Reprezentantów Stanów Zjednoczonych.
- ▲ Jak: kwestionariusze Spisu Powszechnego będą dostarczone lub wysłane do gospodarstw domowych pocztą w marcu 2010; wiele gospodarstw domowych otrzyma dodatkową kopię kwestionariusza na początku kwietnia. Ponadto, ankieterzy będą odwiedzać te gospodarstwa domowe, które nie odesłały kwestionariuszy.

### Pełny wynik spisu: znaczenie informacji zebranych w czasie Spisu Powszechnego

- ▲ Każdego roku, rząd federalny może przeznaczyć ponad 400 miliardów dolarów dla stanów i społeczności częściowo w oparciu o wyniki spisu.
- ▲ Informacje zebrane w czasie Spisu Powszechnego mogą być wykorzystane przy opracowaniu propozycji grantów.
- ▲ Planiści społeczni i lokalne rządy w oparciu o dane spisu określają zapotrzebowanie na dodatkową pomoc społeczną i finansową.
- ▲ Dane spisu mogą być pomocne w ustaleniu liczby potencjalnych ochotników w Waszej okolicy i liczby mieszkańców, którzy mogą potrzebować Waszej pomocy.

### Kwestionariusz Spisu Powszechnego 2010: szybki, łatwy i poufny

- ▲ Składający się tylko z 10 pytań, kwestionariusz Spisu Powszechnego 2010 jest jednym z najkrótszych kwestionariuszy w historii spisu i wypełnienie go zajmuje jedynie 10 minut.
- ▲ Zgodnie z prawem, Biuro Spisu Powszechnego nie może ujawnić nikomu indywidualnych odpowiedzi udzielonych podczas spisu, włączając w to inne agencje federalne i jednostki organów ścigania.

### SPIS POWSZECHNY 2010 JEST WAŻNY.

Decyduje o dystrybucji ponad 400 miliardów dolarów rocznie rządowej pomocy finansowej na zaspokojenie ważnych potrzeb społecznych. Przyczynia się do powstania tysięcy miejsc pracy w całym kraju. I ma wpływ na Wasz głos w Kongresie.

### MOŻECIE ODEGRAĆ ROLĘ.

Jako wpływowi liderzy lokalnej społeczności, firm, lub organizacji, możecie zwiększyć świadomość i zachęcić innych do uczestnictwa w tym historycznym wydarzeniu. Z Waszą pomocą, Biuro Spisu Powszechnego będzie kontynuować gromadzenie dokładnych danych, które będą miały bezpośredni wpływ na jakość życia Waszej społeczności.



2010 CENSUS  
JEST W NASZYCH RĘKACH

## Zostańcie partnerami Spisu Powszechnego 2010

Wasza współpraca jest wyraźnym komunikatem dla Waszej społeczności o ważnej roli spisu i korzyściach płynących z włączenia do rachunku spisowego. Poprzez współpracę z Biurem Spisu Powszechnego, możecie pomóc:

- ▲ Dostarczyć dokładnych danych spisowych, które będą miały wpływ na decyzje dotyczące Waszej społeczności i reprezentację w Kongresie.
- ▲ Rozpowszechnić informacje na temat tymczasowych miejsc pracy przy przeprowadzaniu spisu w Waszej społeczności.
- ▲ Zapewnić członków Waszej społeczności, że informacje zgromadzone podczas spisu nie będą miały żadnych konsekwencji prawnych.

## Prosimy o wzięcie udziału w Spisie dla dobra Waszej społeczności i kraju

Jako partnerzy, przyczynicie się do sukcesu Spisu 2010, poprzez zachęcanie członków Waszej społeczności do wzięcia udziału w rachunku spisowym. Możecie:

- ▲ Odpowiedzieć na pytania innych i pomóc im sprostować błędne mniemanie o Spisie Powszechnym 2010. Opowiedzieć o korzyściach z uczestnictwa w spisie i zapewnić swoją lokalną społeczność o poufności odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.
- ▲ Umieścić informacje dotyczące Spisu 2010 w biuletynach, na tablicach informacyjnych, w poczekalniach, oraz w internecie.
- ▲ Pomóc w rekrutacji tymczasowych współpracowników Spisu 2010, dostarczając pracy tym, którzy jej potrzebują w Waszej społeczności.
- ▲ Zorganizować lokale dla akcji „Be Counted” oraz „Questionnaire Assistance Centers” do szkolenia i egzaminowania pracowników spisu.
- ▲ Rozpowszechnić pozytywne opinie lub inne publiczne poparcie dla Spisu Powszechnego 2010.
- ▲ Utworzyć Radę „Complete Count Committee (CCC)” w Waszym rejonie i zaprosić innych wpływowych społecznych liderów do wspólnego działania, mającego na celu zwiększenie liczby respondentów spisu.

## Program Spisu Powszechnego 2010: ważne daty

<b>Jesie 2008</b>	Rozpoczyna się rekrutacja współpracowników na różne stanowiska do początkowej fazy działań spisu.
<b>Wiosna 2009</b>	Pracownicy Spisu chodzą „od drzwi do drzwi” w celu uzupełnienia listy adresowej w całym kraju.
<b>Jesie 2009</b>	Rozpoczyna się rekrutacja ankierów spisu, aby wesprzeć szczytowe obciążenie w 2010.
<b>Luty - marzec 2010</b>	Kwestionariusze Spisu 2010 są wysyłane lub dostarczane do gospodarstw domowych.
<b>1 kwietnia, 2010</b>	Dzień Spisu Powszechnego
<b>Maj - Lipiec 2010</b>	Ankierzy Spisu odwiedzają gospodarstwa domowe, które nie odesłały kwestionariuszy pocztą.
<b>Grudzie 2010</b>	Na mocy prawa, Biuro Spisu Powszechnego przedstawia prezydentowi stan liczebny populacji potrzebny do wyznaczenia okręgów wyborczych.
<b>Marzec 2011</b>	Zgodnie z prawem, Biuro Spisu Powszechnego kończy proces dostarczenia do poszczególnych stanów danych dot. zmian w okręgach wyborczych



## PEŁNY I DOKŁADNY WYNIK SPISU JEST W NASZYCH RĘKACH.

Aby uzyskać więcej informacji na temat Spisu Powszechnego 2010, prosimy odwiedzić witrynę internetową [2010census.gov](http://2010census.gov).

2010 CENSUS  
JEST W NASZYCH RĘKACH